

메릴랜드주 교육부 발행

메릴랜드 교실

MSA에 대한 학부모용 안내서

귀택의 자녀가 메릴랜드 소재 공립학교를 다니는 경우, 그 학생이 메릴랜드 학교 평가(Maryland School Assessment), 약칭 MSA라는 테스트를 치른다는 사실을 알고 계실 것입니다.

그렇다면 메릴랜드 학교 평가란 무엇이며 자녀가 그 시험을 준비하도록 어떻게 도와야 합니까? 이 시험 과목은 무엇이며 어떤 유형의 문제가 출제될까요? 본 발행물은 그러한 질문에 답변하고, 더 자세한 MSA 관련 정보를 웹에서 얻을 수 있는 방법을 소개합니다.

메릴랜드 학교 평가란 무엇입니까?

MSA는 매년 봄 초등학교 및 중학교 학생을 대상으로 실시하는 읽기, 수학 및 과학 시험입니다. 읽기 및 수학 시험은 3~8학년 학생이 치르며, 과학 시험은 5학년 및 8학년 학생만 치릅니다.

학년별 학생들은 각 시험을 이틀에 걸쳐 치릅니다. 즉, 읽기 시험에 2일, 수학 시험에 2일, 그리고 과학 시험에 2일이 소요됩니다. 시험 소요 시간은 과목과 학년에 따라 다르지만 모든 시험은 특정 능력을 테스트할 수 있도록 더 짧은 시간 블록으로 나뉩니다.

MSA는 언제 시행됩니까?

읽기 및 수학 시험은 대개 3월에 실시합니다. 그러나 2008년에는 여러 종교 축일 때문에 시험 일자가 4월 1~10일로 변경됩니다. 그러나 2009년부터는 다시 시험 일정이 3월로 계획될 것입니다. 과학 MSA는 4월 23~5월 13일에 실시합니다. 이 시험 기간 중 귀택의 자녀가 다니는 학교 시스템에 따라 정확한 시험 날짜가 선택됩니다.

MSA를 시행하는 이유는 무엇입니까?

MSA에서는 어린이들이 얼마나 효과적으로 학습하고 있는지 평가하여 학부모와 교육 전문가들이 모든 학생에게 성공의 기회가 주어지고 있음을 확인할 수 있도록 합니다. MSA는 숙제, 수업, 퀴즈 및 프로젝트 과제와 같은 다른 수단과 더불어 학생의 학력 향상에 대한 정보, 즉 교사와 학부모가 학생의 학교 생활을 더 효과적으로 뒷받침하는 데 도움이 될 정보를 제공합니다.

또한 모든 주는 연방교육법(NCLB)에 따라 초, 중, 고등학교에서 읽기, 수학 및 과학 능력을 평가해야 합니다. 메릴랜드는 초등학교/중학교에서는 MSA를 실시하고 고등학교에서는 고등학교 평가(HSA: 영어 2, 대수/데이터 분석 및 생물)를 실시하면서 이 요건을 이행하고 있습니다. NCLB에 따르면 주의 책임 프로그램(Accountability Program)에 읽기 및 수학 시험 결과를 반영해야 하지만, 과학에 대해서는 현재 그러한 요건이 없습니다.

MSA에서는 무엇을 테스트합니까?

MSA는 귀택의 자녀가 읽기, 수학 및 과학 수업에서 학습할 내용을 대상으로 합니다. 그 내용의 출처는 메릴랜드의 자발적 주 커리큘럼(Voluntary State Curriculum, VSC)입니다. 모든 공립학교는 VSC 또는 VSC가 포함된 커리큘럼을 사용합니다. VSC, 그리고 교사의 VSC 교습을 지원하는 도구 및 자료는 MdK12.org에서 확인할 수 있습니다.

읽기 MSA 시험에서는 세 가지 주제 영역, 즉 일반 읽기 과정, 정보 텍스트 이해 및 문학 텍스트 이해 능력을 테스트합니다. 수학 MSA 시험에서는 대수/패턴, 기하학/도량형, 통계/확률, 수 개념/계산 및 수학 과정을 테스트합니다. 과학 MSA 시험에서는 능력과 과정, 지구과학/우주과학, 생명과학, 화학, 물리학 및 환경과학을 테스트합니다.

MSA는 어떤 형태입니까?

시험은 선다형 문제와 서술형 문제로 구성됩니다. 본 발행물을 펼치면 MSA 시험 예제를 볼 수 있습니다. 더 많은 예제를 보려면 MdK12.org에서 확인하십시오.

시험 때 자녀가 결석하면 어떻게 됩니까?

정규 MSA 시험의 결시생들은 예정된 보충 시험 날짜에 시험을 치러야 합니다. 올해 읽기 및 수학 MSA의 보충 시험일은 4월 11~16일입니다. 각 학교는 4월 23~5월 13일의 시험 기간 중 과학 보충 시험일을 정합니다.



메릴랜드 학교 평가...

- 주 전체에서 3~8학년 학생을 대상으로 읽기 및 수학 시험을, 그리고 5학년 및 8학년 학생 대상으로 과학 시험을 실시합니다. 올해 읽기 및 수학 시험은 4월 1~10일에 실시됩니다. 과학 시험은 4월 23~5월 13일에 치릅니다.
- 연방 전원성취교육법(NCLB)에 따라 의무적으로 시험이 실시됩니다. 학교 및 학교 시스템은 NCLB에서 규정한 학생의 학업 성취 목표 달성을 위해 매년 학업성적 향상에 대한 책임이 있는 반면, 학생의 시험 점수는 성적표에 기재되지 않으며 성적에도 반영되지 않습니다.
- 선다형, 단답형 및 서술형 문제로 구성됩니다. 학부모는 MdK12.org에서 예제를 볼 수 있습니다.
- 학생이 커리큘럼을 얼마나 잘 학습해 왔는지 평가합니다. 학부모는 MdK12.org에서 메릴랜드의 자발적 주 커리큘럼을 확인할 수 있습니다.
- 학생, 학교, 교육구 및 주의 점수를 산정합니다. 학부모는 여름에 자녀의 읽기 및 수학 점수표를, 9월에 과학 점수표를 받을 수 있습니다. 모든 학교, 학교 시스템 및 주 점수가 www.MdReportCard.org에 게시됩니다.

MSA 점수는 어떻게 산출됩니까?

MSA의 선다형 문제는 컴퓨터로 채점됩니다. 단답형 및 서술형 답안은 메릴랜드 교육 전문가들이 정한 기준에 따라 두 명 이상의 훈련을 받은 채점자가 채점합니다.

MSA 점수는 초보적임(Basic), 양호함(Proficient) 및 우수함(Advanced) 등급으로 보고됩니다.¹ 초보적임(Basic)은 학생이 기준에 미달했으며, 따라서 학년별 기대치에 도달하기 위해 더 많은 노력이 필요함을 의미합니다. 양호함(Proficient)은 학생이 기준을 달성했음을 알려줍니다. 양호함 등급은 실제적이고 엄정한 성적 등급으로 간주됩니다. 우수함(Advanced)은 학생이 기준을 능가하는 성적을 거두고 있음을 나타냅니다. 우수함 등급은 성취하기 상당히 어려운 등급이며 모범적인 성과 등급으로 간주됩니다.

NCLB에서는 모든 학생이 2013~2014년까지 학년별 읽기/언어 및 수학 능력 수준에 도달해야 한다고 규정합니다. 즉, 메릴랜드의 모든 학생은 6년 안에 읽기 및 수학 시험에서 양호함 또는 우수함 등급의 점수를 받아야 합니다. 매년 각 학교와 학교 시스템에서는 양호함 등급을 100% 달성하기 위한 목표를 향해 발전하는 모습을 보여 주어야 당국의 개입이나 제재를 받지 않습니다 (연방법에 따르면, 각 주는 매년 학생들의 과학 실력을 테스트하여 보고해야 합니다. 그러나 모든 학생이 과학에서 양호함 등급을 달성해야 한다는 의무 조항은 현재 없습니다).

자녀의 시험 결과는 언제 알 수 있습니까?

자녀의 읽기 및 수학 시험 점수는 현지 학교 시스템을 통해, 아마 여름 중에 전달받을 수 있을 것입니다. 과학 점수는 다음 9월 무렵에 통지됩니다. 점수표에는 해당 학생, 학교/학교 시스템 및 주의 MSA 결과가 포함되어 있습니다. 뒷면의 수학 점수표 견본을 참조하십시오.

안쪽을 보시면
 MSA 시험 예제 및 답을 볼 수 있습니다.

1 2003년 메릴랜드의 교사, 교장 및 학교 시스템 담당자들은 읽기 및 수학 MSA의 성적 컷오프 점수를 정했습니다. 과학 MSA의 컷오프 점수는 2007년 가을에 결정됩니다. 컷오프 점수는 과목 및 학년에 따라 다릅니다.

MSA 예상 문제

3학년 읽기

Reading Grade 3 Public Release Item - Instruction - School Improvement in Maryland

Standards

How do we test what students have learned? (MSA)

Public Release Item
Brief Constructed Response Item for Grade 3

Standard 3.0 Comprehension of Literary Text
Topic A. Comprehension of Literary Text
Indicator 6. Determine important ideas and messages in literary text
Objective a. Identify and explain main ideas and universal themes

Assessment limits:

- In the text or a portion of the text
- Literal versus interpretive meanings of a text or a portion of a text
- Message, moral, or lesson learned from the text

Read the story 'Saved by a Fly' and answer the following question.

What lesson could someone learn from this story? Use details from the text to support your answer.

Write your answer on your answer document.

Sample Student Response #1

A lesson you could learn from this story is never give up for example, when fly kept on biting and buzzing at Moose and he almost drowned he didn't give up he kept on going.

Score for Sample Student Response #1: Rubric Score 3

Annotation, Using the Rubric: This response demonstrates an understanding of the complexities of the text. The student provides a lesson, "never give up," and uses specific events from the text to illustrate the lesson: "Fly kept on biting and buzzing ... he almost drowned ... he didn't give up he kept on going."

3학년 수학

Mathematics Grade 3 Sample Item - Instruction - School Improvement in Maryland

Standards

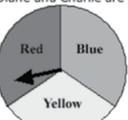
How do we test what students have learned? (MSA)

Sample Item
Selected Response Item for Grade 3

Standard 5.0 Knowledge of Probability
Topic B. Theoretical Probability
Indicator 1. Identify the probability of one simple event
Objective a. Describe the probability of an event using words

Assessment limit: Use probability terms of more (or most) likely, less (or least) likely, or equally likely

Diane and Charlie are playing a game with a spinner. The spinner is shown below.



What can be said about the spinner?

A. All of the colors are equally likely.
B. Red is more likely than yellow.
C. Yellow is more likely than red.
D. Red is more likely than blue.

Correct Answer
A

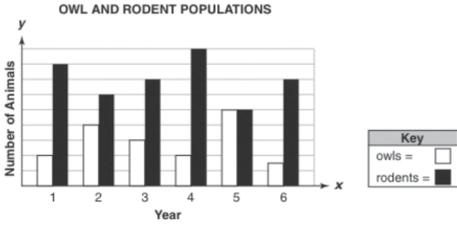
5학년 과학

Session 1A

Directions

Use the information and graph below to answer Numbers 1 and 2.

Owls hunt mostly rodents. The graph below shows changes in the owl and rodent populations in a woodland area over several years.



1 According to this graph, which statement best describes the relationship between the owl and rodent populations?

A As the owl population increases, the rodent population decreases.
B As the owl population increases, the rodent population increases.
C As the rodent population increases, the owl population decreases.
D As the rodent population increases, the owl population increases.

2 Use the graph to describe how the owl and rodent populations interact with one another. In your response be sure to

- explain how the owls in this woodland area interact with each other when the rodent population is very low
- identify the role of the owls and rodents within this woodland food chain

Write your answer in the space provided.

8학년 읽기

Reading Grade 8 Public Release Item - Instruction - School Improvement in Maryland

Standards

How do we test what students have learned? (MSA)

Public Release Item
Brief Constructed Response Item for Grade 8

Standard 3.0 Comprehension of Literary Text
Topic A. Comprehension of Literary Text
Indicator 6. Analyze and interpret important ideas and messages in literary text
Objective a. Analyze main ideas and universal themes

Assessment limits:

- Literal versus interpretive meanings of a text or a portion of text
- Experiences, emotions, issues, and ideas in a text that give rise to universal themes

Read the story 'Arachne' and 'Damon and Pythias' and answer the following question.

Choose one sentence from either 'Arachne' or 'Damon and Pythias' that best expresses the author's message. Explain how the sentence you chose best expresses that message with details from the text.

Write your answer on your answer document.

Sample Student Response #1

The sentence that best expresses the author's message in "Arachne" is "... but how vain and foolish it is to contend with the immortal gods, from whom comes all skill." This sentence expressed the message that it is foolish to compete with these more powerful and skillful than you just for pride. Arachne was so conceited and arrogant that it clouded her thinking and she was punished.

Score for Sample Student Response #1: Rubric Score 3

Annotation, Using the Rubric: The response demonstrates an understanding of the complexities of the text. The student identifies a sentence from "Arachne": "... but how vain and foolish it is to contend with the immortal gods, from whom comes all skill." The student interprets the author's message to mean, "... it is foolish to compete with those more powerful and skillful than you just for pride." The student clarifies this message through the effective use of text-relevant information: "Arachne was so conceited and arrogant that it clouded her thinking and she was punished."

6학년 수학

Mathematics Grade 6 Sample Item - Instruction - School Improvement in Maryland

Standards

How do we test what students have learned? (MSA)

Sample Item
Selected Response Item for Grade 6

Standard 6.0 Knowledge of Number Relationships and Computation/Arithmetic
Topic C. Number Computation
Indicator 1. Analyze number relations and compute
Objective a. Add and subtract fractions and mixed numbers and express answers in simplest form

Assessment limit: Use proper fractions and denominators as factors of 60 (0-20)

George is making two cakes using two different recipes. One recipe uses $1\frac{1}{2}$ cups of flour and the other recipe uses $1\frac{3}{4}$ cups of flour. What is the total amount of flour, in cups, needed for both recipes?

A. $2\frac{1}{12}$ cups
B. $2\frac{4}{7}$ cups
C. $3\frac{1}{12}$ cups
D. $3\frac{3}{7}$ cups

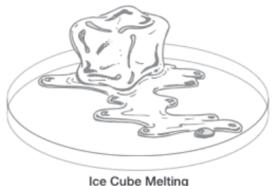
Correct Answer
C

8학년 과학

Session 1A

Directions

Use the diagram below to answer Numbers 10 and 11.



10 Which model best represents the motion of the water molecules as the ice cube becomes liquid water?

A no motion → slow motion
B slow motion → no motion
C slow motion → fast motion
D fast motion → slow motion

11 What type of energy is transferred as the ice cube changes from a solid to a liquid?

A chemical
B radiant
C mechanical
D heat

메릴랜드 학교 평가는 선다형 및 서술형 문제로 구성됩니다. 이 게시물에는 MSA 예제 유형이 있습니다. 웹 사이트 MdK12.org에서 더 많은 예제를 볼 수 있습니다.



점수표 견본: 수학 MSA

귀 자녀의 MSA 수학 석차 점수는 다음과 같습니다. **423**
양호함 (Proficient)

MSA 성적 등급 설명

MSA 수학 석차 점수는 귀 자녀가 주 전체의 기준으로 할 때 해당 내용 영역을 얼마나 잘 배웠는지 측정하는 지표 중 하나입니다. 몇 개 그래프에서는 귀 자녀의 점수, 그리고 메릴랜드주의 모든 동일 학년 학생들의 성적(학교/시스템/주 단위)을 보여 줍니다. 그래프의 측면에는 MSA 시험에서 얻을 수 있는 점수의 범위(240-650점), 그리고 세 가지 성적 등급의 점수 범위가 나와 있습니다.

MSA 수학 석차 점수는 세 가지 성적 등급으로 나뉩니다.

- 초보적임(BASIC):** 학생이 기준에 미달했습니다. 더 많이 노력해야 학업 기준에 도달할 수 있는 등급입니다.
- 양호함(Proficient):** 학생이 기준을 통과했습니다. 학업 기준을 달성한, 실제적이고 일정한 성적 등급입니다.
- 우수함(Advanced):** 학생이 기준을 능가했습니다. 이 등급은 일반적으로 상당한 수준의 학업이 모범적인 성적 등급으로, 학업 기준 달성에 있어 뛰어난 성적을 거두었음을 의미합니다.

MSA 학교/시스템/주 시험 결과는 귀 자녀가 다니는 학교, 학교 시스템 및 메릴랜드주 학생들의 성적을 비교할 수 있게 도와줍니다.

MSA 석차 점수는 학생의 학업 성과를 평가하는 방법 중 하나일 뿐입니다. 자녀의 현재 학업 상태를 더 정확하게 이해하려면 수업, 숙제, 프로젝트 과제 및 기타 시험과 퀴즈 성적에 관해 담임 교사에게 문의하십시오.

MSA 석차 점수 학생 비교

| 성적 등급 | 점수 범위 |
|-----------------|---------|
| 초보적임(Basic) | 240-340 |
| 양호함(Proficient) | 340-440 |
| 우수함(Advanced) | 440-650 |

MSA 학교/시스템/메릴랜드주 성적

| 학교/시스템 | 기준 달성 | 기준 초과 | 기준 능가 |
|--------|-------|-------|-------|
| 학교 A | 10% | 20% | 70% |
| 학교 B | 15% | 25% | 60% |
| 학교 C | 12% | 22% | 66% |
| 학교 D | 18% | 28% | 54% |
| 학교 E | 14% | 24% | 62% |
| 학교 F | 16% | 26% | 58% |
| 학교 G | 13% | 23% | 64% |
| 학교 H | 17% | 27% | 56% |
| 학교 I | 11% | 21% | 68% |
| 학교 J | 19% | 29% | 52% |

이 그래프는 귀 자녀의 석차(수치) 점수, 그리고 이 점수가 초보적임/양호함/우수함 등급 중 어디에 속하는지 보여 줍니다. 또한 해당 학교, 학교 시스템 및 주 학생들의 평균 점수도 확인할 수 있습니다.

메릴랜드에서는 주 및 연방 정부의 책임을 평가할 때 이 점수를 사용합니다.

이 그래프는 해당 학교, 학교 시스템 및 주 학생들의 성적 등급별 비율을 보여 줍니다.

John Doe
출생일: xx/xx/xx 학년: x
시험일: xx/2007
xx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxX xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

수학 주제 영역 설명

MSA 수학 석차 점수는 메릴랜드 수학 커리큘럼을 대상으로 한 문제로 구성된 시험 결과입니다. 수학은 다음 다섯 가지 주제 영역으로 나뉩니다.

- 대수/기하학
- 기하학/도량역
- 통계/확률
- 수의 개념/계산
- 수학 과정

이 그래프는 올해 MSA 시험에 출제된 다섯 가지 수학 주제 영역 문제에서 귀 자녀가 거둔 성적을 간략하게 보여 줍니다. 각 주제 영역 점수는 MSA 시험 문제 중 일부를 기초로 합니다. 자녀의 주제 영역 점수를 해당 주제 영역에 대한 지표를 나타내는 유일한 지표로 삼지 마십시오. 자녀의 MSA 석차 점수는 주제 영역 점수의 평균값이 아닙니다.

MSA 석차 점수는 귀 자녀의 수학 능력을 보다 정확하게 평가한 것입니다. 자녀의 현재 학업 상태를 더 정확하게 이해하려면 수업, 숙제, 프로젝트 과제 및 기타 시험과 퀴즈 성적에 관해 담임 교사에게 문의하십시오.

MSA 수학 주제 영역 점수

자녀의 MSA 석차 점수는 주제 영역 점수의 평균값이 아닙니다. 주제 점수는 우수함(Proficiency) 등급이 없습니다.

| 주제 영역 | 점수 |
|----------|-----|
| 대수/기하학 | 450 |
| 기하학/도량역 | 420 |
| 통계/확률 | 480 |
| 수의 개념/계산 | 430 |
| 수학 과정 | 460 |

MSA에 대한 자세한 내용은 MSK12.org에서 확인하십시오.

이 그래프는 귀 자녀가 수학 커리큘럼의 여러 주제 영역에서 어떠한 성적을 거뒀는지 보여 줍니다.

각 주제 영역은 소수의 문제로 구성되었으므로, 해당 학생의 수학 성적을 더 정확하게 보여 주는 지표는 주제 영역 점수보다는 석차 점수입니다.

귀 자녀의 석차 점수는 주제 영역 점수의 평균값이 아닙니다.

특수 장애 학생도 시험을 치릅니까?

네, 그렇습니다. 연방법에서는, 주별 시험 대상으로 특수 장애 학생을 비롯한 모든 학생을 포함하는 것을 규정하고 있습니다. 또한 메릴랜드는 각 학생의 학력 향상을 위해 적극 노력하고 있으므로 장애 학생 및 영어를 학습하고 있는 학생의 진도에 대한 평가는 매우 중요합니다.

편의 제공

그러나 학생들은 가능한 모든 범위에서 주 차원의 시험에 참여하고 그 시험 결과가 메릴랜드 책임 시스템에 반영될 법적 권리를 가질 뿐 아니라 그러한 시험을 성공적으로 치를 수 있도록 지도 및 시험상의 편의를 누릴 법적 권리도 갖고 있습니다. 담임 교사가 귀 자녀가 누릴 수 있는 편의에 대해 자세히 설명해줄 것입니다. 추가 정보는 www.MarylandPublicSchools.org/MSDE/testing/에 접속해 2007-2008 Maryland Accommodations Manual를 참조하십시오.

Mod-MSA

미국 교육부에서는 학년별 기준에 도달하기 위해 수정된 형태의 시험 문제가 필요할 소수의 장애 학생을 위해 각 주에 특별 시험을 고안하는 것을 허가했습니다. 최근 연방 정부는 각 주에 최종 시험 출제 요건을 전달했으며, 따라서 2008년 또는 2009년 시험 관리에 Mod-MSA(Modified MSA) 이용이 가능할 것입니다.

Alt-MSA

중대한 인지 장애가 있어 편의가 제공되더라도 MSA를 치를 수 없는 학생에게는 Alt-MSA(Alternate MSA)가 실시됩니다. Alt-MSA는 해당 주의 커리큘럼 기준에서 개별적으로 선정한 지표 및 목표를 기준으로 학생의 진도를 측정하는 포트폴리오 평가입니다. Alt-MSA에 대한 자세한 내용은 www.MarylandPublicSchools.org/MSDE/testing/alt_msa/를 참조하십시오.

자녀가 MSA를 준비하는 것을 어떻게 도와야 합니까?

다양한 방법으로 자녀의 학업을 증진시킬 수 있습니다. 최상의 방법은 학년 전체에 걸쳐 준비하는 것입니다.

- 담임 교사와 정기적으로 만나 자녀의 진도, 그리고 학부모가 자녀의 학업 향상을 도울 수 있는 방법에 대해 의견을 나누십시오.
- 자녀에 대해 높은 목표를 세우십시오. 학교 생활에 최우선 순위를 두어야 함을 명확히 하십시오.
- 적어도 매일 15분씩 할애하여 자녀와 대화를 나누거나 함께 책을 읽으십시오.
- 자녀에게 조용한 공부방을 마련해 주십시오.
- 자녀가 숙제하는 것을 도와 주십시오.
- 자녀의 학교 활동에 관심을 보이십시오.
- 자녀의 텔레비전 시청 시간을 제한하고 텔레비전에서 본 내용에 대해 의견을 나누십시오.
- 자녀의 비디오 게임 또는 인터넷 이용 시간을 점검하십시오.
- 자녀가 균형 잡힌 아침 식사를 하도록 장려하십시오.

문의 안내

MSA에 대한 더 자세한 내용은 이 웹 사이트에서 확인하십시오. 또는 귀 자녀의 학교에 문의하거나 메릴랜드주 교육부(1.888.246.0016)에 전화하여 문의할 수 있습니다.

일반 MSA 정보

www.MarylandPublicSchools.org/MSDE/testing/msa/
기본적인 정보가 제공되며, 링크를 통해 시험 예제, 점수표 견본, 기술 보고서와 같은 더 심층적인 정보로 연결됩니다.

MSA 내용

MdK12.org
MSA에서 테스트하는 구체적인 커리큘럼 능력 및 내용

시험 예제

MdK12.org
MSA 예제(견본 또는 실제 학생 답안 포함), 채점 정보 및 문제별 해당 커리큘럼 내용 링크

학교, 교육구 및 주 점수

www.MdReportCard.org
학교, 학교 시스템 및 메릴랜드주의 MSA, Alt-MSA, 기타 메릴랜드 시험 결과가 학생의 인증, 성별 및 특수 편의 제공 여부별로 나와 있습니다.

Alt-MSA 정보

www.MarylandPublicSchools.org/MSDE/testing/alt_msa/
Alt-MSA 참가 지침 및 추가 자료 링크(예: 2007 Alt-MSA 편람)

메릴랜드교실

메릴랜드주 교육청 발행

학사 정책실

Ronald Peiffer, 주 부교육감
Nan Mulqueen, 편집장

Dunbar Brooks, 주 교육위원회 위원장

Nancy S. Grasmick, 간사겸 주 재무위원회 위원
주 교육감

Martin O'Malley, 주지사

메릴랜드주 교육부는 고용 및 프로그램 제공에 있어서 인종, 피부색, 성별, 나이, 국적, 종교, 장애, 성적 지향을 이유로 차별 대우를 하지 않습니다. 교육부 방침과 관련하여 궁금하신 점은 메릴랜드주 교육부 평등 보장 준법 감시지부로 문의하십시오(주소: Equity Assurance and Compliance Branch, 200W. Baltimore Street, Baltimore, Maryland 21201).

전화: 410.767.0425 • TTY/TTD: 410.333.6442 • 팩스: 410.333.2226

본 안내문에 대해 질문이나 의견이 있으면 410-767-0475로 전화하여 편집 담당 Nan Mulqueen을 찾아주십시오.